

DODATOK č. 1

k Zmluve o dielo č. 1100049425/2015/5400/031

uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany

Objednávateľ:

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme “ŽSR“**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma:

Iná právnická osoba

Zapísaná:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Dušan Šefčík, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená na podpis:

Ing. Rastislav Glasa, námestník GR ŽSR pre ekonomiku

Osoba oprávnená rokovať

- vo veciach zmluvných:

Ing. Regina Vitéková, riaditeľ ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania

- vo veciach technických:

Ing. Jiří Ballarín, riaditeľ odboru telekomunikácií, informatiky a informačnej bezpečnosti

IČO:

31 364 501

IČ DPH:

SK2020480121

DIČ:

2020480121

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu:

35-4700012/0200

IBAN:

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

SWIFT kód:

SUBASKBX

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

DELTECH, a.s.

Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš

Právna forma:

Akciová spoločnosť

Zapísaná:

v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č. 10415/L

Štatutárny orgán:

Ing. Štefan Šintaj, člen predstavenstva

IČO:

30 225 582

DIČ:

SK2020427959

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu:

2848984755/0200

IBAN:

SK14 0200 0000 0028 4898 4755

SWIFT kód:

SUBASKBX

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(ďalej spoločne „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany uzavreli dňa 05.05.2015 Zmluvu o dielo č. **1100049425/2015/5400/031** (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej je vykonanie diela: **„Projekt realizovateľnosti – Centralizácie riadenia systémov bezpečnosti objektov ŽSR a zabezpečenie štandardov železničných staníc“**, bližšie špecifikovaného v prílohe č. 1 zmluvy (ďalej len „dielo“).

Zmluvné strany sa na základe článku VII. „Záverečné ustanovenia“ bod 1. Všeobecných obchodných podmienok vykonania diela (ďalej len „VOPVD“) dohodli na zmenách a doplnkoch zmluvy (ďalej len „Dodatok č. 1“), predmetom ktorých sú navyše práce spočívajúce v zhotovení návrhu technického riešenia stavebných úprav diaľkových dohľadových centier – DDC (vrátane výkresovej dokumentácie), ktorých vykonanie je nevyhnutné na zhotovenie uceleného technického riešenia (pre nasledujúci výber zhotoviteľa komplexného diela) a doplnenie niektorých ustanovení platobných podmienok.

Článok I. Predmet Dodatku č. 1

Vo VOPVD v čl. IV. „Platobné podmienky“ sa do bodu 2. na konci dopĺňa nasledujúce znenie:

„Úhrada záväzku bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Akákoľvek zmena účtu sa považuje za zmenu tejto zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s touto zmluvou. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.“

Vo VOPVD v čl. IV. „Platobné podmienky“ sa do bodu 3. za poslednú vetu dopĺňa nasledujúce znenie:

„Faktúru môže zhotoviteľ zaslať aj elektronickou formou vo formáte PDF. Informácie o možnosti elektronického zasielania faktúry sú uvedené na stránke www.zsr.sk.“

Vo VOPVD do čl. IV. „Platobné podmienky“ sa za bod 10. vkladá nový bod 11.:

„11. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu z tejto zmluvy proti pohľadávke objednávateľa.“

Na prvej strane zmluvy v časti „Špecifikácia diela“ sa pôvodné znenie:

„Bližšia špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena diela: **198 000,00 € bez DPH**“

mení nasledovne:

„Bližšia špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 1 – „Špecifikácia predmetu obstarávania“ a Prílohe č. 2 – „Špecifikácia navyše prác“, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena diela: **238 000,00 € bez DPH**“

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sa uzatvorením tohto Dodatku č. 1 stáva aj Príloha č. 2 Špecifikácia navyše prác.

Článok II. Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Ostatné ustanovenia zmluvy, neupravené týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 1 je vypracovaný v 3 vyhotoveniach, z ktorých 2 obdrží objednávatel' a 1 zhotoviteľ.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je príloha s názvom „Príloha č. 2 – Špecifikácia navac prác“.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č.1 pred jeho podpisom prečítali, rozumejú jeho obsahu, že bol uzavretý slobodne, vážne a určite a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Liptovskom Mikuláši, dňa

V mene kupujúceho:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

V mene predávajúceho:

DELTECH, a.s.

.....
Ing. Dušan Šefčík

generálny riaditeľ ŽSR

.....
Ing. Štefan Šintaj

člen predstavenstva

Príloha č. 2 – Špecifikácia naviac prác

Podrobný opis predmetu dodatku č. 1 k ZoD č. 1100049425/2015/5400/031:

Pulty centrálnej ochrany – umiestnenie

Projekt realizovateľnosti - Centralizácia riadenia systémov bezpečnosti objektov ŽSR a zabezpečenie štandardov žst.

Predmetom dodatku je spracovanie projektovej dokumentácie na stavebné úpravy v budúcich priestoroch pultov centrálnej ochrany (PCO) do ktorých budú umiestnené technologické zariadenia. Lokality a rozsah prác vyplynuli z priebehu plnenia Zmluvy a z miestnych šetrení v jednotlivých lokalitách. Výstupná projektová dokumentácia bude spracovaná v zmysle týchto šetrení, resp. v zmysle ďalších doplňujúcich požiadaviek objednávateľa po úroveň výkaz-výmer.

Miestne šetrenia:

Určenie priestorov, v ktorých budú umiestnené, vychádzalo z priestorových a technologických požiadaviek, ktoré definoval dodávateľ (Deltech). Priestory musia rozmerovo vyhovovať pre umiestnenie technológie a musia byť vhodné na vytvorenie optimálnych pracovných podmienok pre operátorov, ktorí budú pracovať v nepretržitej prevádzke.

Nakoľko práca operátorov umožňuje zamestnať ZŤP, priestory boli vyberané aj s možnosťou bezbariérového prístupu, čo nie je nutná podmienka.

Boli vytypované lokality pre každé Oblastné riaditeľstvo, v ktorých je dostatočná kapacita na pripojenie do dátovej siete ŽSR.

Z obhliadok vyplynulo, že pre sociálne zázemie (sprchy, WC) budú využívané jestvujúce zariadenia, ktoré sa nachádzajú v jednotlivých objektoch. Priestory, ktoré po miestnych šetreniach boli určené ako definitívne riešenie, budú potrebovať stavebné úpravy, rekonštrukciu rozvodov, úpravu okien,.... Z miestnych šetrení v jednotlivých lokalitách vyplynulo že, v lokalitách Bratislava a Zvolen sú priestory vyhovujúce bez nutnosti väčších stavebných úprav. V Košiciach je potrebná zmena jednej priečky. V Žiline je priestor v budove, ktorá zateká, má nevyhovujúce okná – podľa vyjadrenia OR je plánovaná (v procese obstarávania na CLaO) rekonštrukcia budovy s predpokladom realizácie do konca roka 2015.

Výstupy z jednotlivých miestnych šetrení:

Žilina

- 2.NP, učebňa, pozatekané stropy, staré drevené okná, podlaha nevyhovujúca, úzke schodisko
- Nutná rekonštrukcia strechy a kompletná výmena okien (alebo zamúranie), rekonštrukcia podlahy a stropu
- Rekonštrukcia NN rozvodov, osvetlenia podľa umiestnenia zariadení, operátorského stola
- Komplikované pripojenie na ŽT sieť
- Sú k dispozícii aj miestnosti WC, šatne – nutné zrekonštruovať
- Je potrebné riešiť zálohovanie el.energie

Vyjadrenie SEE:

- realizácia - návrh nového merateľného prívodu nn z hlavného rozvádzača budovy - úprava jestvujúceho rozvádzača pre dané miestnosti alebo jeho rekonštrukcia s dodaním elektromerného rozvádzača
- rekonštrukcia osvetlenia miestnosti podľa potreby a osvetľovacieho plánu zabudovaných dohľadových pracovísk, stmievanie - regulácia osvetlenia
- realizácia prívodov nn k pracovným stolom ako i napájanie pre zobrazovacie jednotky (pravdepodobné vedenie káblových vedení nn v dvojitej podlahe)

- realizácia náhradného napájania mimo sietí nn (krátkodobu UPS alebo NPZ podľa požadovaného výkonu dohľadového pracoviska - rozvod v budove nie je zálohovaný) K danej úprave je potrebné vypracovať PD, projektant s oprávnením projektovať na ŽSR, zabezpečenie materiálu, výkon prác ako i východiskovú revíziu správu a úradnú skúšku.

Vyjadrenie SŽB:

SŽB predkladá tieto nevyhnutné úpravy:

- okná vymeniť / avšak možno nie všetky - niektoré sa môžu aj zamurovať, podľa požiadaviek / vrátane fólii a žalúzií
- ak sa bude robiť dvojité podlahy, tak pôvodná môže zostať, výmena by prichádzala do úvahy len v ostatných priestoroch
- oddychová miestnosť, chodba, šatne - vymaľovanie a vyspravenie starých - vnútorných omietok / strop a zvislé steny /
- soc. zariadenie je v súčasnej dobe na štandardnej úrovni, funkčné, využívané / možná bežná oprava sa bude vyžadovať / bez nejakej rozsiahlej rekonštrukcie
- strešná krytina sa bude v blízkej budúcnosti opravovať, do konca roka 2015
- rozvody UK a vykurovacie telesá - panelové sú po rozsiahlej oprave - výmene vo výbornom stave, funkčné

Toto sú základné - potrebné úpravy priestorov v budove KNO 2.NP - učebňa IV a príslušných miestností. Ostatné práce, ktoré by boli ešte potrebné, by sa dodatočne doplnili pri podrobnej prehliadke a pri vypracovaní PD pre stavebné povolenie a požiadaviek, ktoré by však už boli iba menšieho charakteru. Toto vyjadrenie je len za SŽB

Vyjadrenie SOZT:

- Jednoduché pripojenie na dátovú sieť

Technické riešenie prepojenia pracoviska PCO s dátovou sieťou ŽSR:

40 m pred budovou na ulici Hviezdoslava 19 je hlavná káblová trasa do Tepličky medzi 9. a 13. koľajou).

Káblová trasa má voľnú HDPE rúru do ktorej sa zafúkne 24 vlákňový miestny optický kábel /MOK/, ktorý bude ukončený na jednej strane v budove ATÚ (červená budova –OR ZA Hviezdoslavova 730) v miestnosti 205 a na druhej strane v technologickej miestnosti pre PCO, budova Hviezdoslava 19. V miestnosti 205 (Dohľadové pracovisko OZT) sú ukončené všetky optické káble a je tam jednoduchá prístupnosť do dátovej siete ŽSR. Dĺžka MOK bude do 500 m.

Z káblvej trasy sa cez romould šachtu do miestnosti PCO položí nová HDPE rúra v dĺžke 40 m a MOK sa ukončí na optickom rozvádzači s konektormi E2000.

OR Trnava, pracovisko Bratislava

- Prízemie, priestor po bývalej reštaurácii, pod GSM-R
- Z bývalej kuchyne prerobiť soc. zariadenia a šatne
- Zrušiť celú kuchyňu
- Strop vyhovujúci, čiastočná rekonštrukcia – vymeniť kocky
- Okná – nutné zatemnenie, niektoré okná je doporučené aj zamurovať
- Rekonštrukcia vstupných priestorov
- Zamurovanie roletových dverí v reštaurácii
- Rekonštrukcia podlahy
- Rekonštrukcia NN rozvodov, osvetlenia podľa umiestnenia zariadení a operátorského stola, stmievačov,
- Pripojenie na ŽT – optika do uzla cca 250m (SM)
- Je potrebné riešiť zálohovanie el. energie

Košice

- Bývalá baterkáreň
- Nutná rekonštrukcia podlahy a stropu, kompletná výmena okien (alebo zamurovanie),
- Potrebné rozšíriť priestor na úkor miestnosti č.14 alebo umiestniť zariadenia šikmo
- rekonštrukcia podlahy
- Okná – nutné zatemnenie, niektoré okná doporučujeme aj zamúrať
- Rekonštrukcia osvetlenia podľa umiestnenia zariadení a operátorského stola, stmievačov,
- Rekonštrukcia soc. Zariadení a šatní, nie je priestor na oddelenie Muži/ženy
- Úprava kúrenia

- Existuje výkonovo dostatočný el.agregát s rezervou
- Pripojenie na sieť ŽT – 30m (miestnosť č.12)

Zvolen

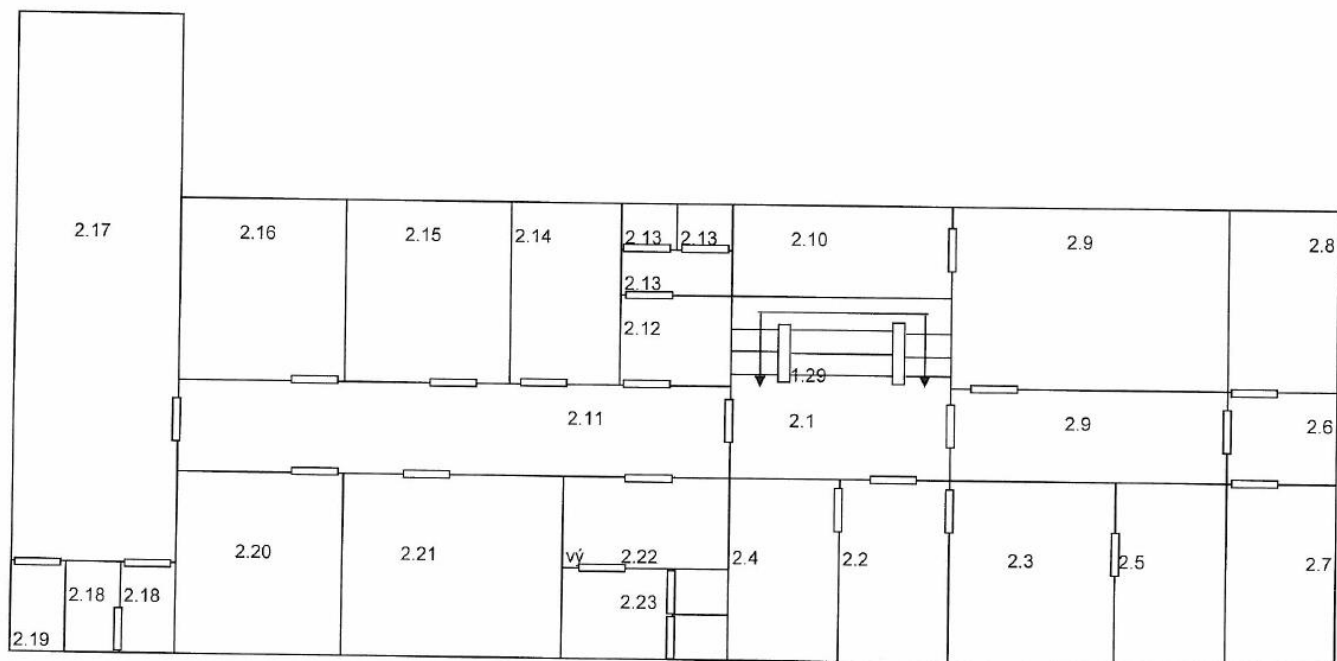
4.NP - Podkrovie – veľká zasadačka (14x10) – prístup iba schody

- v miestnosti 317, 318 vybudovať šatne, soc. miestnosti, kuchynku
- Rekonštrukcia osvetlenia podľa umiestnenia zariadení a operátorského stola, stmievačov,
- Nebola možnosť skontrolovať motorgenerátor – údajne má dostatočnú výkonovú rezervu
- Pripojenie na ŽT – na 2. NP (miestnosť č.123)

Výkresová časť

Žilina

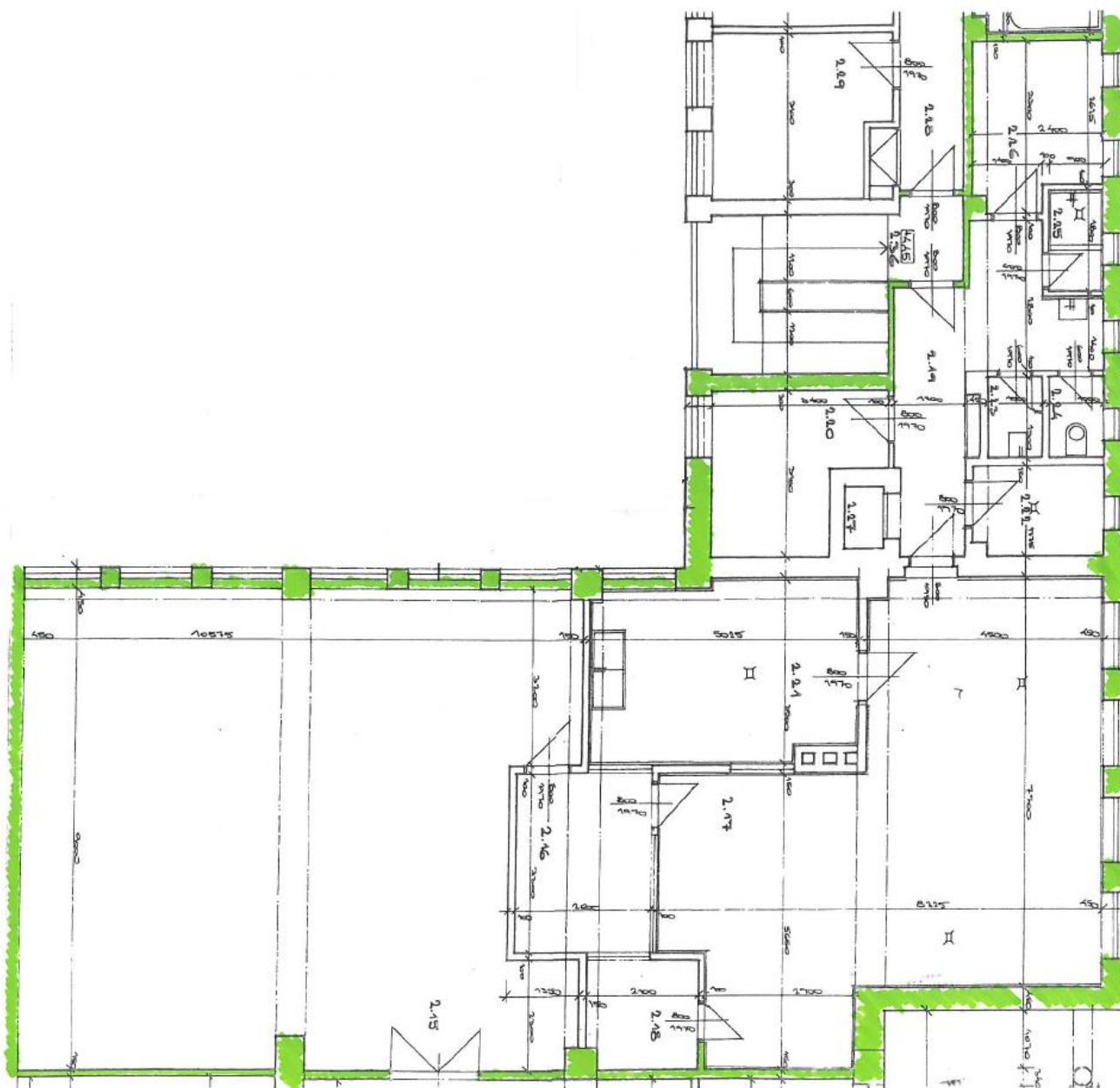
Adresa: 19 Pavla Országha Hviezdoslava



Strop – podlaha – 3,8m

OR Trnava, pracovisko Bratislava

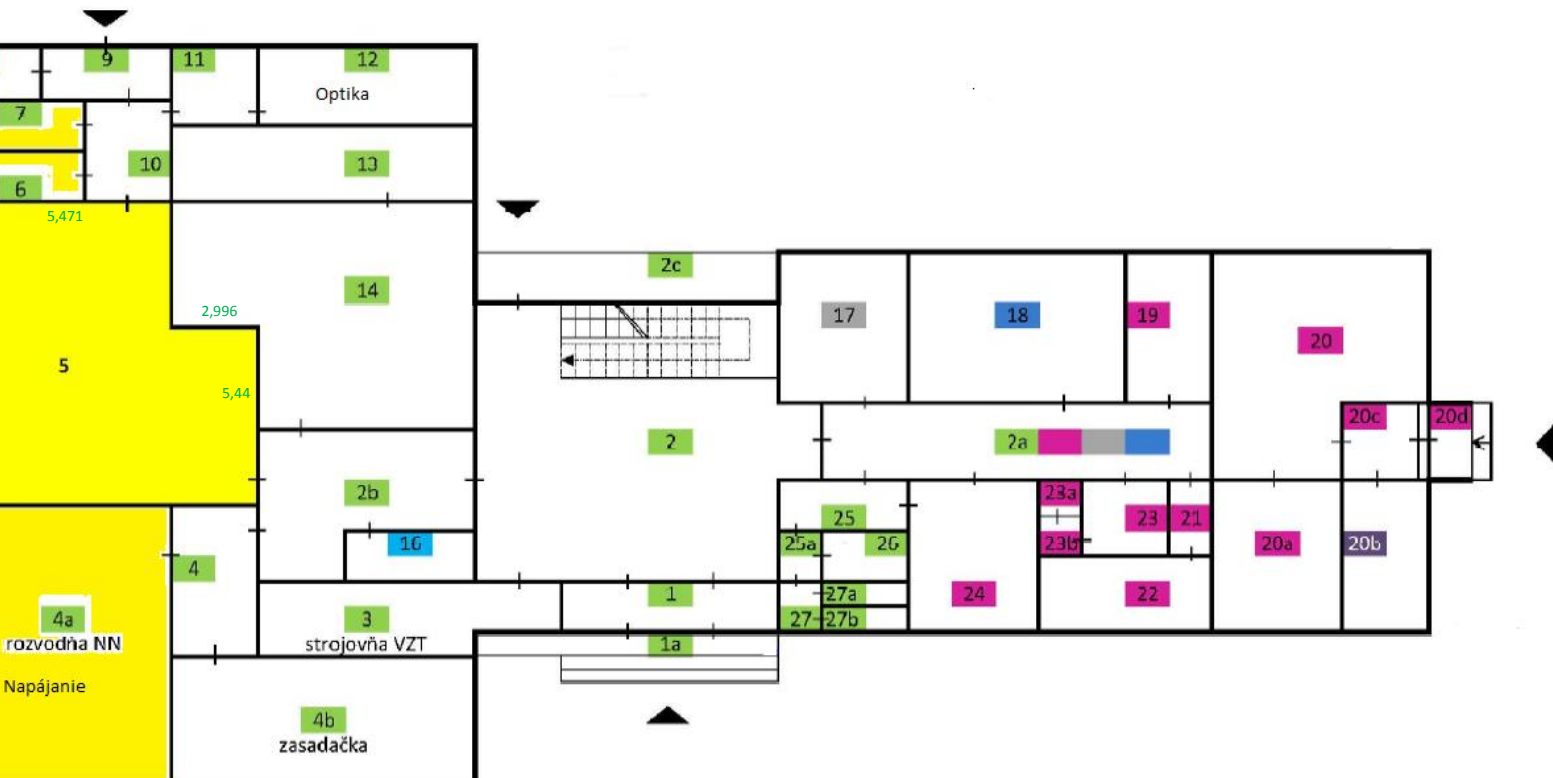
Adresa: Bratislava - Nové Mesto, Tomášikova 831 04, Bratislava - Nové Mesto



Strop – podlaha – 3,225m

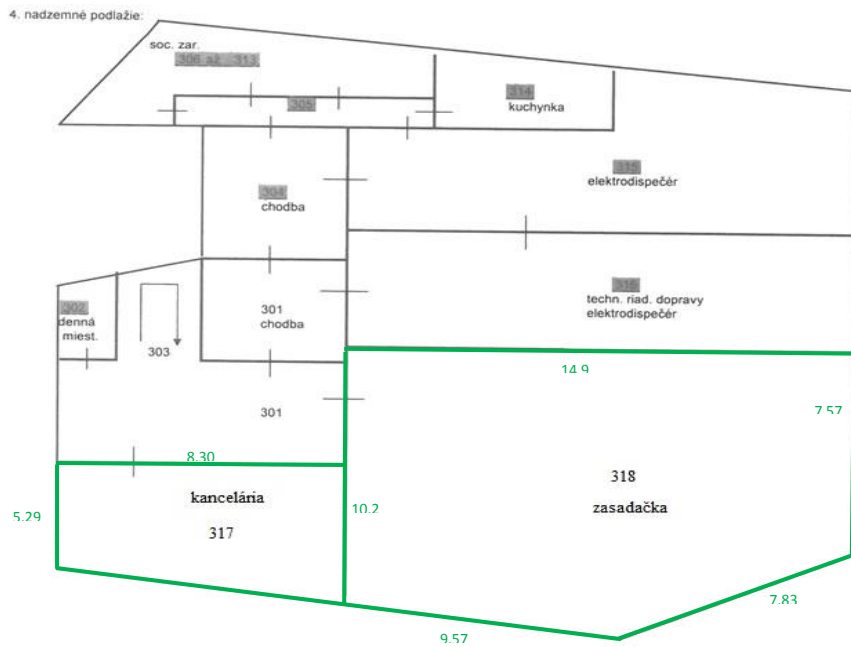
Košice

podzemné podlažie



Zvolen

Adresa: M.R. Štefánika 295/2



Strop – podlaha – 3,893m